Corrigé et barème – émotions, arts et fêtes — niveau ★★★

Durée : 55 min – Sans document – Sur 20 points · Anglais 6e

Exercice 1 – Compréhension — Le message de Zoe *(5 pts)*

a) Because she can't stand crowds. (0,5 pt pour because + 0,5 pt pour « she can't stand crowds » ; can't ne prend pas de -s) (1)

b) Faux : « I'm at home and I'm painting a poster for my school. » (0,5 pt pour faux + 0,5 pt pour la citation) (1)

c) He's cross (and wet) because it's raining. (0,5 pt pour cross, qui veut dire « fâché » + 0,5 pt pour la cause, la pluie) (1)

d) « My teacher says the poster looks too busy. » Zoe pense que son professeur a peut-être raison : « Maybe she's right ». (0,5 pt pour la citation + 0,5 pt pour l'explication avec « maybe ») (1)

e) Par exemple : What a shame! In my opinion, your poster looks great because the colours are bright. (0,5 pt pour une réaction adaptée à une mauvaise nouvelle, comme What a shame! ou Oh no! + 0,5 pt pour In my opinion suivi d'un avis correct) (1)

Piège — « cross » est ici un adjectif d'émotion (fâché, de mauvaise humeur), pas le mot « croix ». Un mot connu peut changer de sens : relis toujours la phrase entière.

Exercice 2 – Corriger une copie *(5 pts)*

a) In the foreground, a little girl is opening a present. « Au premier plan » se dit « in the foreground » ; « first plan » est un calque du français. (0,5 pt pour la correction + 0,5 pt pour l'explication) (1)

b) She looks very excited. C'est la petite fille qui ressent l'excitation, donc -ed ; « exciting » voudrait dire qu'elle rend les autres excités. (0,5 + 0,5 pt) (1)

c) On the right, her parents are singing a carol: they love singing together. Après love, le verbe se met en -ing. (0,5 + 0,5 pt) (1)

d) At the bottom, there is a sleeping cat next to the presents. « En bas » d'une image se dit at the bottom, pas on the bottom (comme at the top, en haut). (0,5 + 0,5 pt) (1)

e) My brother hates this painting, but in my opinion it looks beautiful. « My brother » = he : hate prend un -s. (0,5 + 0,5 pt) (1)

Méthode — pour corriger une copie, vérifie dans l'ordre : le sujet et l'accord du verbe (-s, is/are), la forme après like/love/hate, le choix -ed/-ing, puis les expressions traduites mot à mot et les mots qui situent dans l'image.

Exercice 3 – Enquête — Quelle fête ? *(4 pts)*

a) Thanksgiving, aux États-Unis : un jeudi de novembre, repas de famille et défilé. Phrase : People eat pumpkin pie. (présent simple, sans -s car people est pluriel) (0,5 pt pour la fête + 0,5 pt pour la phrase) (1)

b) Diwali, la fête des lumières, où l'on allume de petites lampes. Phrase : People celebrate Diwali in India. (on accepte aussi . . .in India and in the UK, dans les familles d'origine indienne) (0,5 pt pour la fête + 0,5 pt pour la phrase) (1)

c) Deux fêtes : Christmas (le 25 décembre, Christmas Day, au Royaume-Uni) et Thanksgiving (aux États-Unis, en novembre). (0,5 pt par fête avec sa précision ; 0 pt pour la question si une fête sans dinde est ajoutée, comme Easter) (1)

d) On Saint Patrick's Day I'm always bored, because everybody wears green. « bored » : c'est Sam qui ressent l'ennui (-ed) ; « green » : le jour de la Saint-Patrick, on porte du vert, couleur de l'Irlande. (0,5 pt par erreur corrigée) (1)

Astuce — dans une question « cite toutes les. . . », relis chaque partie du cours avant de répondre : une fête oubliée coûte des points autant qu'une fête en trop.

Exercice 4 – Présenter une chanson *(3 pts)*

a) "Snow on the Roof" by The Paper Moons is a slow song. (0,5 pt pour « by » + le groupe + 0,5 pt pour « a slow song », adjectif avant le nom) (1)

b) The lyrics are about a family far from home at Christmas. (0,5 pt pour « The lyrics are about » au pluriel + 0,5 pt pour la suite) (1)

c) I feel sad but calm because the song is slow. (0,5 pt pour « I feel sad but calm », adjectifs sans -ing + 0,5 pt pour une raison correcte avec because, tirée de la fiche) (1)

Erreur fréquente — écrire « The lyrics is about. . . » : « lyrics » est toujours au pluriel en anglais, comme « les paroles » en français, donc on dit « are ».

Exercice 5 – Traduire sans calquer *(3 pts)*

a) This Halloween film is scary, but my sister isn't scared. (0,5 pt pour « scary », c'est le film qui fait peur + 0,5 pt pour « isn't scared » : « avoir peur » se dit avec be, pas have) (1)

b) In the background, there is probably a Christmas tree. (0,5 pt pour « In the background » + 0,5 pt pour « probably » placé après is) (1)

c) My father can't stand singing, but he loves listening to the Beatles. (0,5 pt pour « can't stand singing » + 0,5 pt pour « he loves listening to », avec le -s et la préposition to) (1)

Piège — « avoir peur » se dit « to be scared » : en anglais, les sensations et les émotions se disent avec be (I'm scared, I'm hungry, I'm cold), et non avec have comme en français.

Ce document est la propriété intellectuelle de Ben, professeur particulier (benprofparticulier.fr), protégée par le Code de la propriété intellectuelle (art. L. 111-1 et L. 122-4). Il est mis à disposition pour un usage personnel de révision. Toute reproduction, diffusion, mise en ligne ou revente, totale ou partielle, sans autorisation écrite est interdite et constitue une contrefaçon (art. L. 335-2).